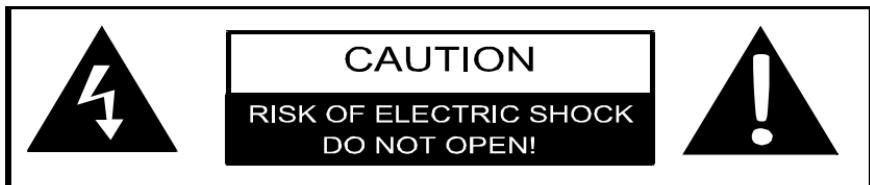


## Важни инструкции за безопасност



Удивителният знак в равностранен триъгълник има за цел да привлече вниманието на потребителя към важни инструкции за работа и поддръжка (обслужване) в литературата придвижаваща устройството.



Символът светкавица със стрелка в равностранен триъгълник има за цел да привлече вниманието на потребителя към наличието на не-изолирано високо напрежение вътре в корпуса на продукта, което може да бъде от достатъчна величина за да представлява опасност от електрически урад за потребителя.

### **ВНИМАНИЕ**

1. За да намалите опасността от електрически удар, не сваляйте капака (задната страна) на устройството. В него няма части, които потребителят може да поправи. Поверете сервизните операции на квалифициран персонал. Откачете продукта от контакта в мрежата преди обслужване или когато не се използва дълго време.
2. Производителят няма да носи отговорност за повреди, причинени от замени или модификации в продукта без оторизация от производителя на устройството.
3. Съществува опасност от експлозия, ако батерията не е заменена правилно. Заменяйте само със същия или еквивалентен тип батерия.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

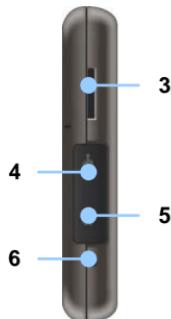
Уредът не трябва да бъде излаган на капене или оплъскване с течност, не разполагайте предмети пълни с вода върху уреда.

## Аксесоари

### Prestigio GeoVision 4120BT/5120BT – Списък с аксесоари

ВИД	ИМЕ	КОЛИЧЕСТВО
	Зарядно устройство за кола	1
	Монтажна стойка	1
	USB кабел	1
	Писалка за чувствителен на допир экран	1
	Предпазно кожено калъфче (само за GeoVision 5120BT)	1
	CD с драйвер и документация	1
	Ръководство на потребителя	1
	Гаранционна карта	1

## Изгледи отпред и отстрани



### **1. Чувствителен на допир LCD еcran**

Чукнете по екрана със специалната писалка или с пръст, за да изберете команди от менюто или да въведете информация.

### **2. Индикатор за състоянието на батерията**

Индикаторът свети в ярък кехлибарен цвет, когато батерията е напълно заредена, и в червено, когато се зарежда.

### **3. Слот за microSD карта**

Приема microSD флаш-карта за достъп до данни или допълнителна памет.

### **4. Mini-USB порт**

За връзка чрез USB кабел, за достъп до данни или зареждане на батерията.

### **5. Извод за слушалки**

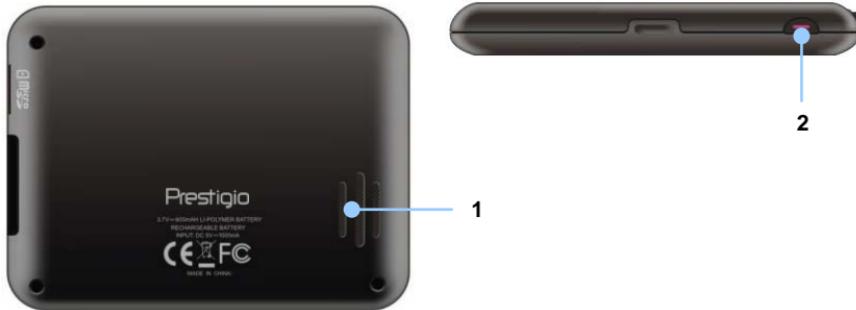
За свързване на стерео слушалки.

### **6. Бутон Ресет**

Натиснете за да рестартирате устройството.

# Изгледи

## Изгледи отзад и отгоре



### 1. Високоговорител

За възпроизвеждане на звук – глас или музика.

### 2. Бутон захранване

Натиснете за да Включите/Изключите устройството.

# Свързване



## ЗАБЕЛЕЖКА:

Моля проверявайте винаги дали продуктът и другото устройство, което желаете да свържете към него, са изключени и откачени от захранването, преди да опитате да ги свързвате помежду им.

## Поставяне на microSD карта



- За свързване на microSD карта, поставете конекторът ѝ към устройството, а надписа на картата към предната му част.
- За да извадите microSD карта, внимателно натиснете ръба на картата, за да освободите ключалката, и я извадете от слота.



## ЗАБЕЛЕЖКА:

Моля проверявайте винаги преди изваждане на microSD картата дали някое приложение не извършва достъп до нея.

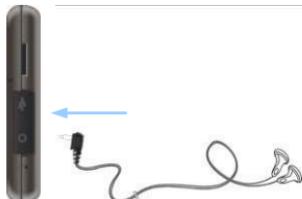
## Свързване към външно USB устройство (Зареждане)



- Отворете гumenото капаче към предната част на устройството.
- Поставете USB конектор в USB порта.
- Поставете другия USB конектор в USB порт на PC, за да започне зареждането.

# Свързване

## Свързване към слушалки



- Отворете гumenото капаче към предната част на устройството.
- Поставете жака на слушалките (в комплекта няма слушалки) в извода за слушалки, за да превключите звука от говорителя към слушалките.



### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Твърде силният звук може да увреди слуша. Моля намалете звука преди свързване на слушалките и постепенно го повишавайте до ниво за удобно слушане.

## Свързване към зарядно за кола



- Отворете гumenото капаче към предната част на устройството.
- Поставете USB конектора на зарядното в USB порта.
- Поставете другия край на зарядното в 5V гнездо за запалка за зареждане.



### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Моля свързвайте зарядното за кола към 5V гнездо за запалка след като двигателят е стартирал, за да защитите устройството от внезапни токови пикове.

## Внимание при зареждането

### **За презареждаемата батерия**

Устройството е снабдено с вградена презареждаема батерия. Моля заредете напълно батерията (поне 8 часа) преди да започнете да използвате устройството. Индикаторът за статус на батерията свети в червено, когато тя се зарежда, и цветът се превръща в ярко-кехлибарен, когато зареждането завърши. Времето за зареждане е приблизително 2 часа.

### **Условия за работа и предпазни мерки за презареждаемата батерия**

- Устройството с нова батерия трябва за бъде напълно заредено преди първата употреба.
- Батерията трябва да се използва и зарежда при температури между 0° ~ 37°C .
- Не е необходимо за започнете да зареждате устройството само когато батерията е напълно изтощена.



#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Моля свържете зарядното за кола към 5V гнездо за запалка в колата след като двигателят е стартиран, за да защитите устройството от внезапни токови пикове.

# Използване на монтажната стойка



## ЗАБЕЛЕЖКА:

- Не настройвайте/не инсталирайте устройството, докато шофирате.
- Изберете подходящо място на таблото или предното стъкло, така че да устройството да не пречи на видимостта.

## Инструкции за монтиране на устройството

Устройството може да бъде крепено стабилно на таблото или предното стъкло на колата чрез монтажната стойка. Моля следвайте инструкциите по-долу:

1. Изберете подходящо място на таблото или предното стъкло, така че да устройството да не пречи на видимостта на шофьора.
2. Уверете се, че устройството има „видимост“ към небето за най-добро приемане на GPS сигнала.

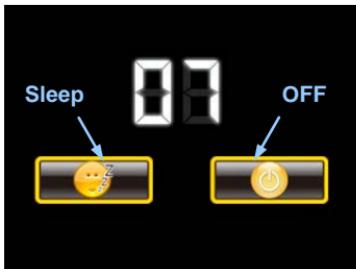


- Поставете у-вото в скобата със долната част към гнездото, както е показано със **Стрелка 1**.
- Натиснете горния ръб, както е показано със **Стрелка 2** за заключване в гнездото.
- Вдигнете лостчето на вакуумната чашка и я натиснете към стъклото.
- Натиснете лостчето (както сочи **Стрелка 3** за здраво закрепване).
- Завъртете ръчката за желания ъгъл на гледане.

## Демонтиране на устройството

1. Натиснете заключалката отгоре на гнездото за да освободите устройството.
2. Вдигнете лостчето на вакуумната чашка за освобождаване на чашката от стъклото или таблото на колата.

## Първи стъпки



1. Натиснете и задръжте **Бутона захранване** за да включите устройството.
2. Веднага след показване на зеления еcran се извежда главното меню.
3. Почукайте на съответните бутони с писалката за допир на устройството, за да навигирате по различните функции.
4. Натиснете и задръжте **Бутона захранване** за да изключите устройството или да го поставите в режим „сън”.
5. Почукайте иконката **Sleep** за да „кажете” на устройството да влезе в режим „сън”, или **OFF** за да го изключите напълно.

# Bluetooth функция

## Главно Меню

BG



1. Чукнете върху иконата **Function** в Главното меню.
2. Чукнете върху иконата **Bluetooth** за да започнете да използвате Bluetooth функцията.



3. Чукнете върху иконата **ON/OFF** за да активирате/деактивирате Bluetooth функцията.



4. Чукнете върху иконата **Info** за да прегледате информацията за Bluetooth.
5. Чукнете върху иконата **3** за да поставите нов PIN код. Кодът по подразбиране е **1234**.

## Bluetooth Свързване



- Чукнете върху иконите **DUN** или **HF** в Главното меню.
- Чукнете върху иконата **Paired List** (Списък от двойки) за да започнете свързване в двойка с мобилен телефон с GPRS функция.
- Уверете се, че Bluetooth функцията на мобилния телефон се детектира от другите устройства.
- Чукнете върху за да започнете процеса на търсене.
- Името на желания за свързване мобилен телефон ще се покаже в списъка в края на търсенето.
- Чукнете върху името на моб.телефон и върху за да установите връзката.
- Въведете **PIN code 1234** когато се изисква PIN номер на мобилния телефон.
- Чукнете върху за да прекъснете текущата Bluetooth връзка.
- Изберете име на моб.телефон от **Paired List** и чукнете за да се свържете отново със свързания преди мобилен телефон.
- Изберете име на моб.телефон от **Paired List** и чукнете за да го изтриете от списъка.

# Хендсфри функция



- Чукнете върху иконата **HF** в Главното меню.

## ЗАБЕЛЕЖКА:

Моля вижте раздел **Bluetooth**

**Свързване** преди да се свържете чрез Hands Free функцията.

- Чукнете върху иконата **Dial** за да се обадите по телефона.
- Чукнете върху бутоните-цифри и за да започнете да набирате

- Чукнете върху за да отговорите на повикване, ако е в стендбай.
- Чукнете върху за да затворите.
- Чукнете върху за да прекърълете обаждането към моб.телефон или обратно.
- Чукнете върху за да изведете клавиатура за набиране.

- Чукнете върху **Phone Book** за да видите номерата в указателя.
- Чукнете върху за преглед на указателя в SIM картата.
- Чукнете за прелистване.
- Изберете име от указателя и чукнете за обаждане.
- Изберете име от указателя и чукнете за да го изтриете.

## Хендсфри функция



13. Чукнете върху иконата **Calls List** (списък на обажданията) за да видите историята на обажданията.
14. Чукнете върху за да видите **Dialed Call** (списъка на набраните номера), **Received Call** (списъка с получените обаждания, **Missed Call** (списъка с пропуснатите обаждания.
15. Чукнете върху за да прелиствате страниците нагоре/надолу.
16. Изберете номер от указателя и чукнете за да направите обаждане.
17. Изберете номер от указателя и чукнете за да го изтриете.

# FM Функция



1. Чукнете върху иконата **Function** в Главното меню.
2. Чукнете върху иконата **FM** за да започнете да използвате Bluetooth функцията.
3. Чукнете върху за да отидете на по-ниска/по-висока FM честота.
4. Чукнете върху за да настроите звука.
5. Чукнете върху за да запаметите текущата FM станция.
6. Чукнете върху за да отмените настройките и да излезете.

# Инициализация и Активиране на софтуера



## ЗАБЕЛЕЖКА:

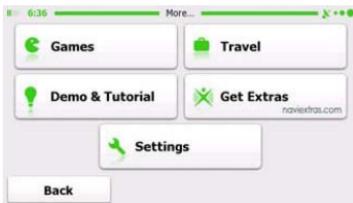
Устройството трябва да бъде свързано към активна Интернет връзка за да стартирате процеса на активиране.

- Чукнете и опцията за език, за да изберете езика на системата.
- Чукнете **Next** за потв.на избора
- Прочетете Лицензионното споразумение. Чукнете **Accept** за съгласие с условията в него.
- Съветникът за конфигуриране се показва на избрания език. Чукнете **Next** за да продължите.
- Чукнете за да покажете всички езикови профили за гласово насочване. Чукнете в/у език за проба и **Next** за потвърждение.
- Изберете желания формат за часа и чукнете **Next** за потвърждение.
- Изберете желаната опция за навигация по маршрут и чукнете **Next** за да потвърдите избора.
- Инициализацията сега е завършена. Чукнете **Finish** за да продължите.
- Чукнете **Yes** за инструктор в основните стъпки на навигацията. Чукнете **No** за да пропуснете.
- Чукнете **Activate Now** за да активирате веднага навигационния софтуер.

# Навигация

BG

## Въведение



Чукнете в/у иконата **Navigation** за да стартирате навигационния софтуер.  
Показват се опциите, както по-долу:



Чукнете иконата **Destination** за да стартирате навигационната функция, като въведете адрес или изберете **Place Of Interest (POI)**, място на картата, или една от **Favorite** дестинациите. Последните дестинации могат да се покажат в **Smart History**.



Чукнете иконата **My Route** за да покажете параметрите на маршрута, вкл. отмяна на текущия маршрут, избор на алтернативи, симулация на навигация и добавяне на дестинация във **Favorites**.

### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Когато не е избрана дестинация бутонът е неактивен.



Чукнете иконата **More...** за настройка на софтуера, преминете през **Demo & Tutorial**, изпълнете допълнителни приложения, или изтеглете от [www.navieextras.com](http://www.navieextras.com)



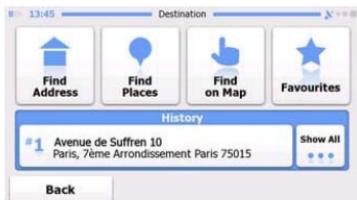
Чукнете иконата **Show Map** за да навигирате по картата.



Чукнете иконата **Exit** за да спрете навигацията и излезете от софтуера.

# Навигация

## Меню за дестинация



В навигационното меню, чукнете икона **Destination** за да стартирате навигационната функция.



Въведете адрес за дестинация на маршрута.



Изберете **POI** (точка на интерес) като дестинация на маршрута.



Изберете място на картата, за да навигирате до него.



Изберете дестинация на маршрута от списък с фаворити.



Навигирайте до последната дестинация, както е показано.



Изберете една от последните дестинации от списък с история.

# Навигация

## Навигиране към адрес



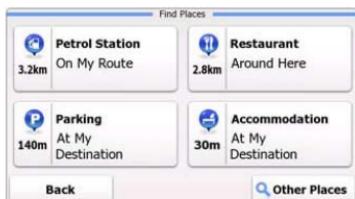
1. В навигационното меню, чукнете икона Destination и Find Address.
2. Текущите страна/град (атрибути на мястото) са поставени като място по подразбиране.
3. Чукнете Select Street за да продължите, или Back за да се върнете.
4. Чукнете атрибутите на мястото, за да промените стойностите им.
5. След чукване на няколко знака, устойството автоматично открива съвпадения с имена от базата данни.
6. Чукнете  за потвърждение на избора или  за корекция на въведеното.
7. Чукнете  за списък със съвпадащи имена. Чукнете едно и изберете.



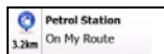
8. Чукнете  и въведете няколко знака от желано име на улица.
9. Чукнете  за да изберете автоматично генерирано име или  за списък със съвпадащи имена на улици. Чукнете едно за да изберете.
10. Чукнете  за въвеждане на номер на улица.
11. Чукнете  за да завършите въвеждането на адреса.
12. Чукнете  за да стартирате навигацията след като системата изчисли най-добрания желан маршрут.

# Навигация

## Навигиране до място на интерес - Place Of Interest (POI)



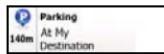
В навигационното меню, чукнете икона **Destination** и след това **Find Places**.



Показва списък от бензиностанции по маршрута, около текущата позиция или последната известна локация.



Показва списък от ресторанти по маршрута, около текущата позиция или последната известна локация.



Показва списък от паркинги близо до дестинацията.



Показва списък от места за нощувка близо до дестинацията.



Показва всички налични POI близо до следните локации:

Around Here

Близо до текущата позиция.

In a City

В желан град.

Around Destination

Близо до дестинацията на активния маршрут

Along Route

По активния маршрут.

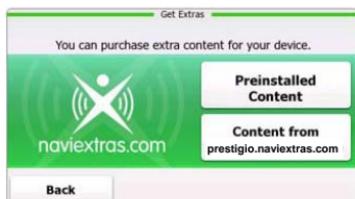
## Картов экран



Картовият екран показва виртуален изглед на текущата позиция и различна друга информация като Маркерът на колата показва текущата позиция, оранжевата линия – препоръчания маршрут, бутоните и полетата с данни асистират на навигационната функция.

- Информацията за текущата локация се показва в горната част на екрана, когато не е избрана дестинация. При потвърдена дестинация ще се покаже следващата инструкция за маневриране или следващата улица/път в навигацията по маршрута.
- Чукнете където и да е по картата, за да отворите бързо меню с опции за контрол.
- Чукнете за да изследвате около текущото местоположение. Натиснете бутоните за посока, за да навигирате.
- Чукнете за да сменяте между напомняне за разстоянието, което включва оставащото разстояние до дестинацията и преценка за времето на пристигане в дестинацията, и оставащото време на пътуването.
- Чукнете а да се върнете в навигационното меню.

# Меню More... (още)



В навигационното меню, чукнете иконката **More...** за да влезете в това меню.  
Опциите са следните:

- |   |  |
|---|--|
| Games   | Чукнете върху всяка от предварително инсталираните игри, за да стартирате в Демо режим.        |
| Travel  | Получете ключ за активиране, за да играете с пълната версия                                    |
| Get More  | Изтеглете още игри от <a href="http://www.naviextras.com">www.naviextras.com</a>               |
| Demo & Tutorial                                 | Чукнете върху всяко от приложенията за пътуване, за да стартирате програмата.                  |
| Get Extras<br><small>naviextras.com</small>     | Стартирайте учебна и демо сесия, която предлага въведение в основните функции на устройството. |
| Settings  | Получете допълнително съдържание като нови карти или 3D забележителности.                      |
| <p>Please activate your device</p> Activate Now |  |
| Активирайте софтуера                            |  |



## ЗАБЕЛЕЖКА:

Някои от приложенията може да изискват активиране на системата.

# Настройки

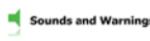


- В навигационното меню, чукнете и после за да конфигурирате настройките на устройството.
- Чукнете за да покажете други опции за настройка.



**Route Settings**

Изберете тип превозно средство, типове пътища използвани в планирането на маршрута, и методи за изчисление на пътя.



**Sounds and Warnings**

Настройте силата на звука, заглушете звука или активирайте предупредителните съобщения.



**3D Vehicle Gallery**

Заменете текущия маркер за позиция (стрелка) с изображения.



**Colour Themes**

Настройте цветови теми за дневно и нощно време.



**Starting Position**

Временно деактивирайте функцията GPS приемник и поставете различна стартова позиция.



**Regional**

Сменете системния език, гласовия профил, формата за часа и езика за въвеждане.



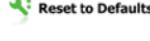
**Content**

Избройте всички обекти на съдържанието, инсталирани в устройството.



**Start Configuration Wizard**

Настройте базови системни параметри, поставени по време на инициализацията.



**Reset to Defaults**

Възстановете всички системни настройки до фабричните стойности.



**About**

Покажете лицензионното споразумение за Софтуера и Базата данни, лицензите за съдържанието, и уникалния идентификатор на софтуера.

# Отстраняване на повреди

Преди да се обадите на сервизната служба, можете да предприемете описаните в таблиците по-долу мерки за решаване на елементарни проблеми.

## ЗАБЕЛЕЖКА:



Незабавно изключете устройството и откачете захранващия адаптер, ако то не работи добре. Никога не се опитвайте да ремонтирате устройството сами, за да не го повредите.

### ПРОБЛЕМ

Потребителят не може да включи устройството

### ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА

Адаптерът не е свързан добре.

Вградената зареждаема батерия е изтощена

### ВЕРОЯТНО РЕШЕНИЕ

Свържете адаптера правилно correctly.

Използвайте адаптера за да захраните у-вото или заредете батерията.

Няма звук.

Звука може да е на много ниско ниво или заглушен

Усилете звука или го включете

Няма изображение

Яркостта може да е намалена.

Настройте яркостта на LCD экрана.

Устройството не приема сателитни сигнали или не ориентира.

Може да има пречка от високи сгради или метален блок

Използвайте у-вото извън дома. Ако сте в колата, използвайте външната GPS антена за да решите проблема

# Отстраняване на повреди

## ПРОБЛЕМ

Устройството ту приема, ту не приема сигнали; приеманите сигнали не са стабилни.

## ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА

Вградената зареждаема батерия е изтощена

Устройството може да е закрито от екран, напр. топлоизолационна хартия

Устройството се люпее силно

## ВЕРОЯТНО РЕШЕНИЕ

Използвайте адаптера за да захраните у-вото или заредете батерията.

Отстранете екрана

Избягвайте голямото люпене на устройството